

La Spirale

SEPTEMBRE 2016 – JANVIER 2017

30 ANS

SEPTEMBRE

samedi 24 septembre 2016, à Fri-son, 20h30, 32.– frison
ERIK TRUFFAZ 4TET FEAT. OXMO PUGGINO

jeudi 29 septembre 2016, 19h, entrée libre VERNISSAGE
EXPOSITION PHOTOS DE JEAN-MARC GUÉLAT

vendredi 30 septembre 2016, 21h, 35.–
SOFIANE SAIDI

OCTOBRE

samedi 1^{er} octobre 2016, 21h, 32.– FESTIVAL DE LA GUITARE
ANDY MANNDORFF QUARTET

vendredi 7 octobre 2016, 21h, 30.–
CARTE BLANCHE A MAX JENDLY

samedi 8 octobre 2016, 21h, 30.–
CARTE BLANCHE A MAX JENDLY

vendredi 14 octobre 2016, 20h30, 15.–
SOIRÉE FYAA

samedi 15 octobre 2016, 21h, 10.– VERNISSAGE D'ALBUM
BABLE'S

vendredi 21 octobre 2016, 21h, 24.– VERNISSAGE D'ALBUM
EVA SLOGO QUARTET

samedi 22 octobre 2016, 21h, 40.–
DINO SALUZZI GROUP

vendredi 28 octobre 2016, 21h, 24.– VERNISSAGE D'ALBUM
STEFAN AEBY TRIO

samedi 29 octobre 2016, 21h, 40.–
MARIA JOAO & MARIO LAGINHA

NOVEMBRE

vendredi 4 novembre 2016, 21h, 10.– VERNISSAGE EP
THE BANK

vendredi 11 novembre 2016, 21h, 32.–
LEYLA McCALLA

samedi 12 novembre 2016, 21h, entrée libre (chapeau) LA NUIT DU CONTE
« ULTRA SECRET »

vendredi 18 novembre 2016, 21h, 32.–
AMPARO SANCHEZ

samedi 19 novembre 2016, 21h, 10.–
MELLOWTONE

vendredi 25 novembre 2016 à Equilibre, 20h, 45.– / 40.– f
THIERRY LANG – EMOTIONS

samedi 26 novembre 2016, 21h, 35.–
JAËL

DÉCEMBRE

vendredi 2 décembre 2016, 21h, 26.–
VIRGINIE TEYCHENE

vendredi 9 décembre 2016, 21h, 40.–
HUMAIR – PORTAL – CHEVILLON

vendredi 16 décembre 2016, 20h30, entrée libre radiofr
RADIO FRIBOURG MOON NIGHT JAM

samedi 17 décembre 2016, 20h30, entrée libre
JAM SESSION AVEC CHRISTOPHE TIBERGHEN

JANVIER

samedi 7 janvier 2017, 21h, 10.–
PETIT NOUVEL AN AVEC DJ GOTON LE COOL

samedi 21 janvier 2017, 21h, 40.–
BLICK BASSY

samedi 28 janvier 2017, 21h, 24.–
DOCTOR B'S GROOVE CABINET

LA SPIRALE

Petit-Saint-Jean 39
 Case postale 1373
 1701 Fribourg
 www.laspirale.ch
 info@laspirale.ch
 T 026 322 66 39
 F 026 323 14 00

PRÉLOCATIONS

www.starticket.ch
 Nombreux points de vente dans toute la Suisse
 (Manor, La Poste, Coop City, etc...)
 T 0900 325 325 CHF 1.19/min

Fribourg Tourisme (Equilibre)
 lu-ve: 9h à 18h / sa: 9h à 12h30
 T 026 350 11 00

ACCÈS

- depuis la gare de Fribourg:
 bus ligne 4 «Auge»

www.laspirale.ch



ABONNEMENTS

CARTE 5 ENTRÉES:	90.-
ABONNEMENT GÉNÉRAL NON TRANSMISSIBLE:	250.-
TRANSMISSIBLE:	300.-

Postfinance 17-10713-5
IBAN CH90 0900 0000 1701 0713 5
mention « abonnements »

Les détenteurs d'abonnement ou de carte 5 entrées ont la possibilité de réserver leur(s) billet(s) en envoyant un mail à: reservation@laspirale.ch

Tous les billets sont en vente sur www.starticket.ch
Les personnes qui ne désirent plus recevoir le programme par courrier peuvent nous envoyer un mail à: info@laspirale.ch



samedi 24 septembre 2016, à Fri-son, 20h30, 32.-

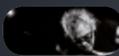
/// JAZZ POP ELECTRO

ERIK TRUFFAZ 4TET FEAT. OXMO PUCCINO

Nouveau casting, nouvelle énergie, nouveau son; après 3 ans d'absence discographique, le nouvel Erik Truffaz Quartet est de retour. Toujours à la frontière ténue du jazz et de la pop instrumentale, toujours sur le fil, entre originalité et accessibilité, le quartet d'Erik Truffaz nous présentera ce soir les morceaux de son nouvel album « Doni Doni ».

En première partie: Florian Favre solo « Dancing keys »
www.eriktruffaz.com

Erik Truffaz (tp), Benoît Corboz (keys), Marcello Giuliani (b), Arthur Hnatek (dm), Oxmo Puccino (voc)



jeudi 29 septembre 2016, 19h, entrée libre

/// EXPOSITION

VERNISSAGE EXPOSITION PHOTOS DE JEAN-MARC GUÉLAT



vendredi 30 septembre 2016, 21h, 35.-

/// WORLD

SOFIANE SAIDI

La musique de Sofiane Saidi opère un parfait mélange entre rai, électro et jazz. Cet auteur-compositeur algérien à la voix envoûtante a enregistré son dernier album avec le producteur Tim Whelan (Transglobal Underground, Natacha Atlas, etc). Ses chansons sont une métaphore des choses précieuses et rares de la vie, elles racontent, à la manière des comédies musicales égyptiennes, les joies et les tourments de leurs héros.

www.sofianesaidi.com
Sofiane Saidi (voc, elec), Nidhal Jaoua (qanun), Tim Whelan (g, keys, elec), Maamoun Dehane (dm)



samedi 1^{er} octobre 2016, 21h, 32.-

/// JAZZ

ANDY MANNORFF QUARTET

FESTIVAL DE LA GUITARE

Né à Vienne, Andy Manndorff a vécu entre Amsterdam et New York pendant seize années et a présenté ses projets dans le monde entier. Avec sa technique impressionnante, son approche lyrique et son authenticité comparable à celles d'icônes comme Bill Frisell ou John Abercrombie, il a développé un style particulier et très distinct dans le monde de la guitare.

www.mannorff.com / www.figf.ch
Andy Manndorff (g), Moa Janes (voc), Beate Wiesinger (b), Michael Prowaznik (dr)



vendredi 7 octobre 2016, 21h, 30.-

/// JAZZ

CARTE BLANCHE A MAX JENDLY

Dans le cadre de nos 30 ans, il nous a paru évident d'organiser un événement avec le pianiste fribourgeois Max Jendly qui a tant œuvré pour le jazz à Fribourg et en Suisse. Pour cette carte blanche, il a invité des amis et compagnons de longue date ainsi qu'un invité de marque: le trompettiste américain Marvin Stamm, partenaire des plus importants big bands de l'histoire du jazz (Stan Kenton, Woody Herman, Thad Jones & Mel Lewis, Benny Goodman, etc).

Marvin Stamm (tp), Max Jendly (p), Yuan Ischer (ts), Jean-Yves Petitot (b), Alain Petitmermet (dm)



vendredi 14 octobre 2016, 20h30, 15.-

/// ALL STYLES

SOIRÉE FYAA

Fondée en février 2011 par un groupe de jeunes amis fribourgeois, l'association FYAA a pour but de promouvoir les jeunes artistes amateurs et pré-professionnels du canton de Fribourg. Elle a déjà reçu le premier prix de la Jeunesse initié par le Conseil des Jeunes de Fribourg, un prix qui encourage les jeunes de 14-25 ans à réaliser des projets dans les domaines de la culture, du sport ou encore de la nature. L'association FYAA présente ce soir les groupes LES PASSANTES, NYTENESS et BSD.

www.fyaa.ch



samedi 15 octobre 2016, 21h, 10.-

/// FOLK

BABLE'S

VERNISSAGE D'ALBUM

Les gagnantes de la 4^{ème} saison des Radio Fribourg Sunday Night Jam sont de retour à La Spirale pour présenter leur premier album. Ce duo de meilleures copines aux voix étonnantes de maturité, nous a concocté dans ce disque quelques beaux moments musicaux de complicité joyeuse et insouciance. En première partie, la version masculine des Bable's: le duo Marvinca. Ils viennent d'Espalings et nous proposent un mélange de reggae, de soul et de musique vagabonde.

Bable's: Margie Clément (voc, g), Sandra Andrey (voc, g)
Marvinca: Lucas Manotta (g, acc, voc), Vincent Schmidt (g, voc)



vendredi 21 octobre 2016, 21h, 24.-

/// JAZZ

EVA SLOGNO QUARTET

VERNISSAGE D'ALBUM

Eva Slongo fait partie de la nouvelle génération des violonistes de jazz en Europe. Elle évolue aussi bien dans la scène du jazz manouche que dans celle du jazz actuel et développe son propre projet dans lequel elle démontre de véritables talents de compositrice. Entourée de jeunes musiciens français surdoués, elle verra son premier album ce soir à La Spirale.

www.evaslongo.com
Eva Slongo (vl), Joran Cariou (p), Fabricio Nicolas (b), Nicolas Charlier (dm)



samedi 22 octobre 2016, 21h, 40.-

/// WORLD JAZZ

DINO SALUZZI GROUP

Avec l'album « El Valle de la Infancia » sorti sur le label ECM l'année passée, Dino Saluzzi effectue un retour vers ses racines et l'univers de son enfance. Accompagné d'une partie de sa famille, le bandoneoniste argentin prouve à nouveau qu'il est un maître de la mélodie, un magicien des grands espaces et un créateur de paysages.

Dino Saluzzi (bandoneon), José Maria Saluzzi (g), Félix « Cuchara » Saluzzi (ts, cl), Matias Saluzzi (b), U.T. Gandhi (dm, perc)



vendredi 28 octobre 2016, 21h, 24.-

/// JAZZ

STEFAN AEBY TRIO

VERNISSAGE D'ALBUM

Déjà 3 albums au compteur pour le pianiste fribourgeois au toucher et à l'émotion à fleur de peau. Cette dernière galette profite d'un son et d'un jeu de groupe magnifique qui ont titillé les oreilles du fameux label zurichois Intakt. Entouré par le bassiste André Pousaz et par le batteur Michi Stulz, Stefan Aeby atteint une belle maturité dans la cohésion triangulaire.

www.stefanaeby.com
Stefan Aeby (p), André Pousaz (b), Michi Stulz (dm)



samedi 29 octobre 2016, 21h, 40.-

/// WORLD

MARIA JOAO & MARIO LAGINHA

Cette année, la chanteuse et le pianiste portugais fêtent 25 ans de collaboration et 11 albums à leur actif. La voix de Maria Joao est capable de toutes les pirouettes dans une multitude de courants musicaux (musique africaine, brésilienne, indienne, pop, rock, classique et musique traditionnelle portugaise) et l'expérience de Mario assure un soutien idéal aux improvisations folles de la chanteuse.

www.mariajoao.org
Maria Joao (voc), Mario Laginha (p)



vendredi 4 novembre 2016, 21h, 10.-

/// SOUL BLUES

THE BANK

VERNISSAGE EP

Pour la petite histoire, les Fribourgeois de The Bank ont été appelés le dimanche même d'une émission Radio Fribourg Sunday Night Jam pour remplacer un groupe. Comme ils étaient en pleine répétition, ils ont débarqué au pied levé à La Spirale, pour remporter les votes du soir et gagner la grande finale en juin dernier. On se réjouit de découvrir leur premier morceau enregistré en studio par Sacha Ruffieux.

Léonard Ducry (voc, keys), Valentin Molliet (p, g), Léonard Cordier (b), Lucien Mullener (dm)



vendredi 11 novembre 2016, 21h, 32.-

/// BLUES

LEYLA MCCALLA

Leyla McCalla est la violoncelliste du fameux trio Carolina Chocolate Drops. Originaire de New York, née de parents haïtiens, elle s'installe à la Nouvelle-Orléans après avoir passé deux ans au Ghana. Autant dire que sa vision musicale est large. Une étendue d'influence qui se retrouve dans les musiques qui l'inspirent, comme celles de la Louisiane: le jazz, le blues, le zydeco ou la musique cajun. Au violoncelle comme à la voix et au banjo, Leyla McCalla transmet avec passion et sincérité son amour des musiques créoles.

www.leylamccalla.com
Leyla McCalla (voc, vlc, banjo), Bria Bonet (vl), Dan Tremblay (g, banjo)



samedi 12 novembre 2016, 21h, entrée libre (chapeau)

/// NUIT DU CONTE

« ULTRA SECRET »

« Ultra secret » est le thème, cette année, de la Nuit du Conte. Les conteuses de l'association Contemuse vous entraîneront dans un labyrinthe de récits incongrus et farfelus, inonderont votre cœur de mots transmis par l'oralité depuis des siècles et rempliront vos oreilles d'histoires sorties des jardins les plus secrets.

www.contemuse.ch
Mélanie Gafner (conteuse), Claire Darbellay (conteuse), Christianne Yammine (conteuse)



vendredi 18 novembre 2016, 21h, 32.-

/// WORLD

AMPARO SANCHEZ

En Espagne, Amparo Sánchez est la « Reine de la musica mestiza », un terme que l'on utilise pour nommer le rock alternatif latino métissé de rumba, de bolero et de reggae. Ses rencontres avec Manu Chao, son âme soeur, et Joey Burns de Calexico qui a produit tous ses albums, lui ont permis de devenir une des rockeuses les plus emblématiques de l'Espagne du Sud. Aujourd'hui, la cantaora punk s'est assagie et propose une musique aux ambiances cinématographiques entre désert et méditerranée, expressivité latine et mélancolie intérieure.

www.amparosanchez.info
Amparo Mercedes Sánchez Perez (voc, g), Ricard Tejada Giralt (b), Jose Luis Ferrer Sanchez (g), Jose Alberto Varona Saavedra (tp), Ricard Parera Rafols (dm), Raly Barrionuevo (g)



samedi 19 novembre 2016, 21h, 10.-

/// ROCK TRIP-HOP

MELLOWTONE

Les cinq Fribourgeois de Mellowtone se sont formés en 2008 et viennent de sortir leur deuxième album « Broken Rooms » enregistré avec le producteur américain Slade Templeton. Leurs morceaux sont fortement marqués par la voix puissante de Martina Birbaum et leurs influences s'étendent du trip-hop à l'indie-rock en passant par la pop, l'ambient et la musique psychédélique.

www.mellowtone.ch
Martina Birbaum (voc), Mirco Ackermann (g, p, voc), Matthias Haymoz (b, voc), Ives Schmidt (keys), Beat Huber (dm, pad)



vendredi 25 novembre 2016 à Equilibre, 20h, 45.- / 40.-

/// JAZZ

THIERRY LANG – EMOTIONS

C'est à un spectacle doublement festif que nous convie le pianiste et compositeur Thierry Lang, qui fête à la fois ses soixante ans et la sortie d'un nouvel album en cette fin d'année. Accompagné par son complice de toujours le contrebassiste Heiri Känzig, le percussionniste Andi Pupato, le trompettiste Matthieu Michel et le quatuor Sine Nomine, le génial musicien fribourgeois a mitonné à cette occasion une toute nouvelle création avec le concours de Daniel Perrin, qui signe les arrangements des cordes. Au menu, cinq pièces inédites où fusionnent improvisation jazzy, effets synthétiques et musique classique dans une suite de solo, duo, trio, quartet et octuor.

www.thierrylang.ch
Thierry Lang (p), Heiri Känzig (b), Andi Pupato (perc), Matthieu Michel (flgh), Quatuor Sine Nomine (v, vlc)
La billetterie sera ouverte le samedi 27 août!



samedi 26 novembre 2016, 21h, 35.-

/// POP

JAËL

Chanteuse du groupe Lunik pendant près de 15 ans, Jaël vole désormais de ses propres ailes depuis quelques années. Elle sort un premier disque solo en 2015 dans lequel elle réunit toutes ses expériences et ses influences: pop, folk, r'n'b, dance et électro. Son talent de songwriter et la force de ses mélodies lui permettent de présenter ses chansons en format intimiste et acoustique ce soir à La Spirale.

www.jaelmusic.ch
Jaël (voc, g, xyl), Cédric Momnier (keys, perc, kalimba), Domi Schreiber (g, voc)



vendredi 2 décembre 2016, 21h, 26.-

/// JAZZ

VIRGINIE TEYCHENE

Amoureuse des mots et de la littérature, la chanteuse Virginie Teychene est aussi à l'aise en français, qu'en anglais et en portugais. Sur ses quatre albums, on loue son élasticité, son timbre de voix, l'authenticité de ses interprétations et son sens aigu du rythme qui lui permettent de passer par toutes les émotions, les styles et les tempi. Une véritable chanteuse de jazz dans toute la beauté de la tradition de cette musique.

www.virginieteychene.com
Virginie Teychene (voc), Stéphane Bernard (p), Gérard Maurin (b), Jean-Pierre Arnaud (dm)



vendredi 9 décembre 2016, 21h, 40.-

/// JAZZ

DANIEL HUMAIR – MICHEL PORTAL – BRUNO CHEVILLON

Ces trois amis et complices de toujours font partie des musiciens européens les plus créatifs. Leurs sets sont de véritables parties de cache-cache où le but est de surprendre l'autre et de frayer des nouveaux chemins dans une histoire du jazz qu'ils connaissent sur le bout des doigts. Une rencontre au sommet où tous les coups musicaux sont permis.

www.danielhumair.com
Daniel Humair (dm), Michel Portal (cl, ss), Bruno Chevillon (b)



vendredi 16 décembre 2016, 20h30, entrée libre

/// ÉMISSION RADIO

RADIO FRIBOURG MOON NIGHT JAM

L'émission de Radio Fribourg revient cet automne avec une nouvelle formule. Plus d'infos sur notre site internet.



samedi 17 décembre 2016, 20h30, entrée libre

/// JAZZ

JAM SESSION AVEC CHRISTOPHE TIBERGHIE

Le doyen du conservatoire et pianiste reconnu, Christophe Tiberghien, animera cette jam session d'automne. Pour l'occasion, il sera entouré de la jeune garde des professeurs du Conservatoire.

Christophe Tiberghien (p), Yves Marguet (b), Fred Bintner (dm)



samedi 7 janvier 2017, 21h, 10.-

/// FÊTE

PETIT NOUVEL AN AVEC DJ GOTON LE COOL

Le Petit Nouvel An à La Spirale est une expérience hors du commun dont personne ne ressort vraiment tout à fait lucide. Entre les tubes groovy de DJ Goton Le Cool et les murs de La Spirale une vibration se crée et une ouverture vous absorbe dans un monde parallèle où l'ivresse est reine.

samedi 21 janvier 2017, 21h, 40.-

/// WORLD

BLICK BASSY

C'est une photographie du fameux « bluesman » Skip James qui a inspiré les nouveaux morceaux du Camerounais Blick Bassy. Dans ce troisième album, Blick Bassy poursuit sa quête identitaire et philosophique et prend le parti d'un minimalisme musical élégant rarement entendu dans le vaste champ des musiques africaines. Sa voix haute, douce et gorgée d'émotion à la Richard Bona est magnifiquement mise en valeur par un violoncelle percussif et un trombone aérien.

www.blickbassy.com
Blick Bassy (voc, g), Clément Petit (vlc), Johan Blanc (tb)



samedi 28 janvier 2017, 21h, 24.-

/// BLUES FUNK

DOCTOR B'S GROOVE CABINET

En 30 ans de carrière, le célèbre Markus Baumer, alias Doctor B, a accompagné au piano certains des meilleurs « bluesmen » et « blueswomen » de Chicago, du Texas et de Floride. Aujourd'hui, Doctor B rajoute la voix à ses dix doigts pour interpréter des morceaux de Dr. John, Professor Longhair, Allen Toussaint et The Meters ainsi que quelques compositions dans la plus pure tradition « New Orleans second line funk ».

Doctor B (p, voc), Ivan Rougny (b), Ice B (g), Fred Bintner (dm)